

草津 時間

くさつどき

きらめく湯のまちへ。
ライティングスタート



CONTENTS

- 2 草津時間エッセイ
片岡鶴太郎 ― 湯の町がくれた幸せな時間
- 4 子どもと楽しむ
湯けむり夏山ハイキング
- 10 湯畑・西の河原公園ライティング
ゆらめき、かがやく、夜の湯の町
- 14 フレンドリーな世界的音楽祭
草津夏期国際音楽アカデミー &
フェスティバルへのお誘い
- 16 おみやげ・レストランガイド
- 18 草津温泉宿リスト
- 20 草津温泉マップ
- 22 草津温泉へのアクセス

草津温泉の動画はこちらから



夏動画



秋動画

Google翻訳™アプリはこちらから
Google Translate

Google 翻訳™ アプリをダウンロードし、パンフレットに記載されているテキストや、町中の案内等を読む際に活用ください。



Google 翻訳、Google Play、Google Play ロゴは、Google Inc. の商標です。
Apple および Apple ロゴは米国その他の国で登録された Apple Inc. の商標です。
App Store は Apple Inc. のサービスマークです。

編集ディレクター：おかわり堂 Design
編集：(株) 旅行読売出版社
印刷：佐川印刷 (株)
プロデュース：(株) 関東朝日広告社 群馬支店

本誌に掲載されている施設・店舗の営業時間、料金、定休日等の情報は予告なく変更される場合があります。
ご確認のうえお出かけください。

EVENT & INFORMATION

第72回 草津温泉感謝祭

土用の丑の日、丑の刻に入湯し、無病息災を願った故事が由来。「源泉お汲み合わせの儀」「女神源泉分湯の儀」「献湯」は、華やかな中にも厳かな雰囲気が漂う、温泉町ならではの情緒が味わえる。

⑨ 8月1日(火)・2日(水)
⑩ 1日：18時45分～22時
2日：13時～22時
⑪ 湯畑前仮設舞台(主会場)
⑫ 草津温泉観光協会 ☎ 0279-88-0800



湯畑キャンドル「夢の灯り」

草津温泉のシンボル「湯畑」周辺や光泉寺の石段に、約1,200個のカップキャンドルを設置。街は幻想的な明かりに包まれる。

⑨ 4月は22日(土)、29日(祝)に開催。
その他の日程はフェイスブックで。
www.facebook.com/yubatakecandle
⑩ 19時～21時30分(季節により変更あり)
⑪ 湯畑周辺
⑫ 草津温泉旅館協同組合 ☎ 0279-88-3722



第4回 草津高原クラフトフェア

温泉街から車で5分の天狗山レストハウスにクラフト作家が勢ぞろい。陶芸、木工、彫金、ガラス、革製品などのブースが並ぶ。作り手との会話を楽しみ、お気に入りの一品を見つけよう。

⑨ 8月5日(土)・6日(日)
⑩ 5日：10時～17時
6日：9時～16時
⑪ 草津国際スキー場 天狗山レストハウス
⑫ 草津観光公社 ☎ 0279-88-4050



第7回 草津温泉熱湯マラソン

草津温泉を舞台に繰り上げられる人気のマラソン大会。コースは2 km、6 km、10 kmで、エントリー料金は1,500円～3,500円。参加賞として温泉入浴券をプレゼント。

⑨ 9月10日(日)
※申し込みは8月10日(木) 締め切り
⑩ 草津町内
⑫ 同大会事務局 ☎ 03-5369-4522



第4回 草津温泉フォトロゲイニング

制限時間内にチェックポイントを巡り、写真を撮影して集めた得点を競うチームスポーツ。のんびり街歩きする？ガッツリ競争する？楽しみ方はあなた次第。

⑨ 10月15日(日)
※申し込みは9月30日(土) 締め切り
⑩ 草津町内
⑫ 草津温泉観光協会 ☎ 0279-88-0800



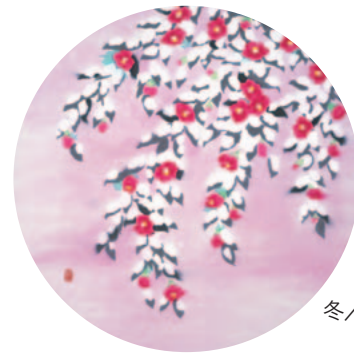
春／石楠花



夏／ミツ葉つつじ



秋／竜胆 桔梗 秋草



冬／雪椿



江戸時代から伝わる「湯もみ」を見学できる熱乃湯で、季節に合わせて展示される予定の幕絵

「湯もみと踊り」ショー公演時間
9:30 / 10:00 / 10:30
15:30 / 16:00 / 16:30

プロフィール

かたおか・つるたろう

高校卒業後、片岡鶴八に弟子入りし、バラエティー番組を足掛かりに広く大衆の人気者に。幅広いキャラクターを演じられる役者として活躍する一方、画家としても毎年全国各地で個展を開催中。画業を積み重ね、その心で奏でられた色彩は多くの人々を魅了している。

湯の町がくれた幸せな時間

片岡鶴太郎



「あなたの美術館を建てたい」私の作品を密かにコレクションしていたという草津ホテルの現会長からオファーがあったのは、絵を描き始めて3年のときだった。まだ駆け出しだった私には無謀だなと思った。「将来、絵を描かなくなるかもしれないが」と返したと記憶している。私の絵は常に「実験」だ。自分の感性で描くため、作風が常々変化する。絵以外のものに興味が移る可能性がないとはいえない。しかし「その場合は仕方ありません」との返事がき

て、唸った。1998年に、草津片岡鶴太郎美術館が開館した。あれから19年。草津温泉観光協会からとある依頼があった。草津温泉の象徴とも言つべき熱乃湯にかざる絵を描いて欲しいと。感無量である。この町に美術館が根付いたと公に認められたのだ。依頼は「草津を象徴する題材を」とのことだった。この湯けむりの町を彩る四季の花々にしようと決めた。4枚の絵は、年末年始の10日間に草津ホテルが設けてくれたアトリエにこもって描き下ろした。

イメージをふくらませてラフをつくり、絹地に染料で描いた。それはとても幸せな時間だった。午前1時に起床し、ヨガ、呼吸法、瞑想、朝食、温泉の時間を経て8時にアトリエに入ると、ノンストップで夕方まで絵筆を握り続けた。東京のアトリエで制作するときと心情的に全然違ったのは、草津という素晴らしい湯の町がもたらす空気感のせいだろうか。さて、熱乃湯を訪れる人たちの目に、私の感じた草津の絵がどう映るだろうか。ワクワクしている。

本白根コース

小学校低学年以上

歩行距離：約6.5km 所要時間(目安)：約2時間20分

※山頂までの往復(往路に本白根コマクサリフトを利用)は約1時間40分



ボクたちでも楽しめるね!

子ども連れならスタートから展望所や西尾根までの往復だけでもおすすめ(所要約1時間15分)

スタート地点までの交通

草津温泉バスターミナルから白根火山または殺生河原行きバス15分、殺生河原下車。徒歩すぐのロープウェイ山麓駅からロープウェイ約13分で山頂駅。

ロープウェイ往復とリフト片道のセット券は、大人1,800円、小学生以下900円。

☎ 白根火山ロープウェイ山麓駅 0279-88-3439

草津の夏山は真夏でも25度の快適ですよ



自然公園財団 草津支部
所長 湯田六男さん
森林セラピスト、森林インストラクター、NACS-J自然観察指導員の資格を持つ。『草津・白根山自然ガイド』『花かおる草津・白根山』などの著書がある。

イワカガミ



コキンレイカ



コマクサ



花ごよみ

	5月	6月	7月	8月	9月
アズマシャクナゲ					
イワカガミ					
ハクサンシャクナゲ					
コマクサ					
コキンレイカ					
ヒメシャジン					
オヤマリンドウ					

ロープウェイ山頂駅から日本百名山の一つである草津白根山の一周する本白根コースは、初級者向きだが、山頂からの絶景は本格登山と変わらない感動が味わえる。草津の自然解説の第一人者、湯田六男さんに子どもと楽しむハイキングのポイントをとった。

「真夏でも山の最高気温は25度くらいですし、クマザサなどで足を傷つけないため、長袖、長ズボンで。雨や風よけの防寒着も忘れずに。靴は履きなれたハイキングシューズで、靴下はぶ厚いものを。クマよけの鈴も持ちましょう。」

「展望所や西尾根までの往復なら小学校低学年のお子さんでも歩

けますし、ここまでで十分満足できます」。展望所や西尾根から南には、雄大な浅間山、下方には高原の別荘地や陽光を反射する田代湖などが眺められる。

「展望所から先は森林の中を下り、谷を見下ろし、沢を渡るなど冒険気分も味わえ、小学校高学年以上のお子さんなら大丈夫でしょう」と湯田さん。

「おすすめのシーズンはコマクサが咲く7月上旬〜8月下旬で、例年7月15日前後が開花のピーク。中央火口周辺から西尾根にかけてのガレ場に咲く濃いピンク色の群落は見事です。9月下旬以降は、紅葉・黄葉で染まる麓の眺めが楽しめますよ。」

子どもと楽しむ 湯けむり 夏山ハイキング



草津に来たら、ぜひ大自然を満喫しよう。温泉街から車とロープウェイで30分ほど行けば、2,000m級の峰々が連なる別世界。山頂からの大パノラマを目に焼きつけたり、貴重な高山植物に出会ったり……。草津の夏山では、子どもから年配の方まで、それぞれの体力に合わせた楽しみ方ができる。さらに、夏のゲレンデでは様々なアクティビティが勢ぞろい。めいっぱい体を動かした後は温泉でリフレッシュしよう。



本白根山ハイキング

草津を代表する山・草津白根山は日本百名山の一つで、本白根山、白根山、達ノ峰の総称。

白根山は山頂火口から半径約1kmが立ち入り禁止。噴火警戒レベル2の「火口周辺規制」にあたる。達ノ峰も立ち入り禁止区域内。※2017年4月13日現在

本白根山はハイキングOK

本白根山山頂は湯釜から南に約3km離れている。



夏の本白根山ではコマクサハイキングが楽しめる。中央火口付近や西尾根で多く見られるが、クマの出没情報が多いエリアでもあるので注意したい

アクティブ派ものんびり派も集合！ 天狗山プレイゾーンで 遊ぼう！

グリーンシーズンは、草津国際スキー場が広大な芝生広場に変身！子どもたちに人気の遊具がそろう、アクティブに過ごすのにぴったり。

⑨ 9時～17時（最終受付 16時）
※ 4月21日（金）～11月5日（日）予定
⑩ 無休（天候により休業あり）
⑪ 無料（遊具は有料。ヘルメットやプロテクターは無料貸し出し）
⑫ 草津国際スキー場 ☎ 0279-88-8111
▶ MAP P21/A-I

よちよち歩きの幼児ものびのびで遊べるフリースペースもある。爽やかな青空の下、のんびりとお弁当を食べてもいい。バドミントンセット（500円）やサッカーボール（300円）などのレンタルもある

リフトで上がって、芝生用のカートに乗り込み、斜面を滑る爽快感は最高！毎年順番待ちが出るほど子どもたちに大人気。1時間 2,000円（リフト代込み）。

マウンテンカート D



マウンテンボード E

スケートボードと同じ体重移動でターンする。タイヤが大きいので安定感があり、小学生でもバランスが取れば簡単だ。1時間 2,000円（リフト代込み）。

スカイトランポリン F



3歳からOK。大空に飛び立つような経験したことのない浮遊感とスリルに、子どもたちも大興奮。1回 800円（土・日曜、祝日と夏休み期間のみ）。



ガラススキー C

キャタピラ・ベルト付きのスキーで斜面を滑走。スキーの経験がある子ならすぐに対応できる。1時間 2,000円～1日 5,000円（リフト代込み）。



マレットゴルフ A

木槌状のスティックを使ってボールを打つゴルフ。祖父母を含めて三世代で楽しめる。1ラウンド（18ホール）大人 800円、小学生以下 600円（土・日曜、祝日と夏休み期間は大人 1,000円、小学生以下 700円）。

パターゴルフ B

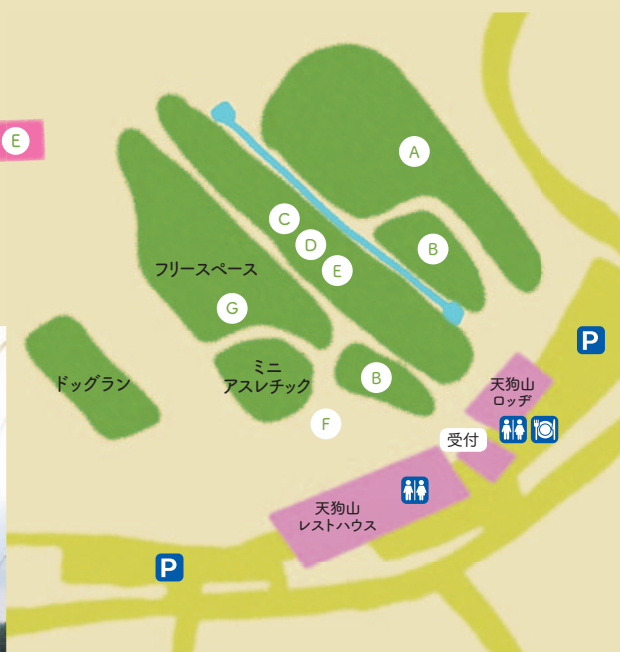


パター1本で遊べるミニゴルフ。1ラウンド（18ホール）大人 800円、小学生以下 600円（土・日曜、祝日と夏休み期間は大人 1,000円、小学生以下 700円）。

新登場 ナインボット G



話題の電動立ち乗り2輪車が今シーズンから登場。重心移動だけで走行でき、その場で回転もできる。5分 1,000円。



スキーシーズンは初心者コースとなるしゃくなげコース。ゆっくり下ると、途中、大きなシャクナゲの木がある。このコースもクマの出没情報が多いので注意しよう。クマよけの鈴は必携だ



小学校低学年以上

しゃくなげ・武具脱の池コース

歩行距離：約3.2km 所要時間（目安）：約1時間20分

※武具脱の池コースだけだと一周 20分ほど



紅葉に彩られた武具脱の池コース

湯田さんは「両コースとも未就学児でもOK」と太鼓判を押す。しゃくなげコースは平均斜度10度のスキーのロングコースがそのまゝハイキングコースになっている。「ゆるやかに下る道ですが、距離が長いのでお子さんの体力にあわせてください」。

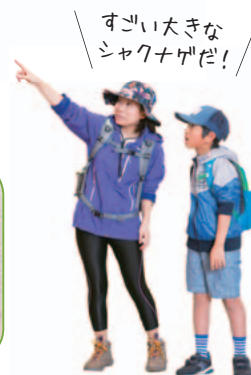
武具脱の池コースは池の周りに整備された木道を歩く。2つのコースを組み合わせる歩く人が多い。

いが、小さい子どもと手軽な散策なら後者だけでもおすすめだ。しゃくなげコースの目玉は何と言っても5月～6月のアズマシャクナゲと6月～7月のハクサンシャクナゲの群落。国の天然記念物に指定されている。「花期が違うので同時に見ることはできませんが、同じ場所で見られるのはとても貴重なことです」と湯田さん。花の時期にぜひ歩いてみたい。



スタート地点までの交通

草津温泉バスターミナルから白根火山または殺生河原行きバス15分、殺生河原下車。帰路は天狗山バス停から路線バス5分、または草津温泉町内巡回バスのベルツこども園前バス停から5分～12分で草津温泉バスターミナル。



ハイキングのあとは家族でのんびり

草津三湯で ゆったり

ちょいな 三湯めぐり手形

御座之湯、大滝乃湯、西の河原露天風呂の三湯をめぐるならこの手形が便利。有効期限はないので、一度に三湯入らなくても大丈夫。三湯すべて入ると、完湯認定証がもらえる。各温泉施設で販売。

大人 2,100円→ **1,600円**
小学生以下 1,000円→ **700円**
(3歳未満無料)

おおたきのゆ 大滝乃湯

草津温泉でも貴重な煮川（にかわ）源泉を利用した男女別の合わせ湯が特徴。合わせ湯とは温度の異なる温泉を順にめぐる入浴法で、ここでは約38℃～46℃の4つの浴槽がそろう。大浴場と露天風呂、サウナ、休憩室のほか、カフェラウンジと食事処、有料貸席も完備。



子連れにうれしい！

別途！時間2,000円で貸し切り風呂が利用できる（要予約）。バリアフリーだから祖父母も安心。女性脱衣室にはおむつ交換台もある。

🕒 9時～21時（入館は～20時）🌳 無休
👤 大人900円、小学生以下400円（3歳未満無料）
☎ 0279-88-2600 ▶ MAP P20/D-2

赤ちゃん連れは
事前にチェック！

耳より情報

温泉街の授乳室&おむつ交換台

子ども連れの旅行で困ることはいろいろあるけれど、乳幼児連れの場合はおむつ交換と授乳の場所が限られることはそのひとつ。宿泊施設以外では、草津温泉バスターミナル1階に乳幼児向けの設備があることを覚えておこう。



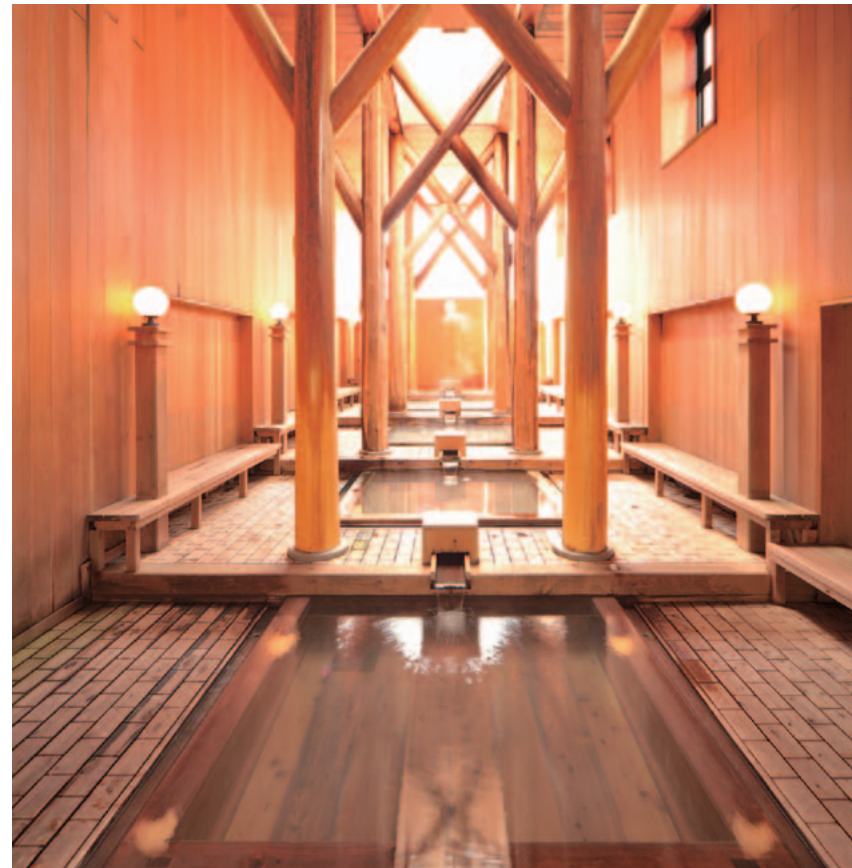
ゆもみちゃんの部屋 （授乳室）

草津温泉バスターミナル1階、プレートが掛かった扉が目印。向かいの観光案内所でカギを開けてもらって利用しよう。母乳をあげるだけでなく、粉ミルクの場合も、調乳専用の浄水給湯器が設置されているので、お湯を切らしたときに便利だ。ベビーベッドも設置されている。



個室トイレ

草津温泉バスターミナル1階の男女別化粧室の手前にある。車椅子やオストメイト用だが、おむつ交換台も設置されているので子連れの利用もOK。



草津三湯と呼ばれる西の河原露天風呂、御座之湯、大滝乃湯は、源泉の違うお風呂や、家族水入らずで利用できる貸し切り風呂、広い露天風呂など、特色もいろいろ。酸性の強い温泉なので、すり傷やおむつかぶれがあるとヒリヒリすることも。子どもの様子を見ながら楽しもう。

みんなで気持ちよく

お風呂のマナー



- ◇ 湯船につかる前にはかけ湯をしよう。
- ◇ バチャバチャ水しぶきをたて、泳いだりするのはもちろんNG。
- ◇ 草津温泉は高温で、酸性の強い温泉なので長湯は禁物。
- ◇ お風呂から出るときは、体を拭いてから脱衣所へ。

ござのゆ 御座之湯

江戸～明治の湯屋を再現した風情ある和風建築。白木の浴室は、床と湯船が石造りと木造りがあり、男女日替わりとなる。どちらの湯船も湯煙源泉と万代鉱（ばんだいこう）源泉の2種類の源泉がかけ流しになっている。2階の大広間は、湯上がりの休息にぴったりで、湯煙も一望できる。



子連れにうれしい！

ベビーベッドがない代わりに、スタッフが乳幼児連れに声をかけ、着替え用のタオルマットを無料で貸してくれる。

🕒 4月～11月は7時～21時（入館は～20時30分）🌳 無休 📞 大人600円、小学生以下300円（3歳未満無料）
☎ 0279-88-9000
▶ MAP P20 拡大 MAP/a-2

さい かわらろ てんぶろ 西の河原露天風呂

湯川に沿って溶岩と森林が広がる西の河原公園の中ほどにある。男女合わせて約500㎡の広大な露天風呂は、四季折々の景観を眺めながら湯浴みを楽しめる。広々としているので子どもたちのびのびできる。天狗山無料駐車場からは山道を下るので足元に注意。

🕒 4月～11月は7時～20時（入館は～19時30分）🌳 無休
📞 大人600円、小学生以下300円（3歳未満無料） ☎ 0279-88-6167
▶ MAP P21/B-2



子連れにうれしい！

湯煙方面から訪れると施設の近くまで公園内を石畳の遊歩道が整備されているので、ベビーカーでも大丈夫。

「和風村」の立ち寄り湯もいかが？

和風村とは草津の老舗旅館15軒の総称。いずれかの宿に泊まって湯めぐり手形（1,000円／1冊で3人有効）を購入すると、ほかの加盟宿の内湯を大人1人700円（小学生500円／小学生未満無料）で利用できる。2年間有効で、5湯めぐると記念品がもらえる。

【和風村加盟旅館】

山本館、奈良屋、松村屋旅館、薬師の湯湯元館、大阪屋旅館、益成屋旅館、ての字屋、草津ホテル、群龍館、旅館たむら、ひのき亭牧水、つつじ亭、草津温泉 望雲、日新館、草津館

ゆらめき、 かがやく、 夜の湯の町

名湯・草津温泉ならではのライティングが始まっている。舞台は草津温泉のシンボル「湯畑」と、いたる所から温泉が湧き出し、川のように流れる「西の河原公園」。世界的照明デザイナーが具現化した町長のアイデアとは。最新技術が現出させた、唯一無二の夜の温泉街。湯気と光に誘われ、二つのエリアを巡ってみよう。

湯畑、西の河原公園
ライティング
スタート！



昨年12月にライティングが始まり、新しい表情を見せている湯畑周辺。時に温かく、時に華やかに。湯と湯けむり、周辺の建物を光が彩る。夜も散策する人が絶えない



湯畑をめぐる光の回廊

湯畑近くの遊歩道は光の回廊。源泉の熱気とおいを感じながら、振り返ると熱乃湯が。湯気と光が、大正の建築様式を際立たせる。



幻想的に輝く湯滝

豪快に湯が流れ落ちる湯滝も、夜は異なる顔に。湯畑内部に配された照明が、幻想的な光景を演出する。春には新しく足湯も完成。



足湯に浸かってのんびり

湯けむり亭では足湯に浸かりながら光り輝く湯畑を鑑賞しよう。石柵まで近づけば、湯樋の間に配された照明がよくわかる。



2016年
12月24日
スタート

湯畑 ライティング

源泉、湯気、湯樋、湯滝に多彩に変化する光を当て、立体的な湯畑を演出。季節に合わせて、照明パターンが変化する。

湯気のもくもくに見える町並みは、昼間とは全く違う趣。明治期まで実在した共同湯を再現した御座之湯、湯もみを披露する熱乃湯など、周囲の建物と光が響き合う。

「湯畑に光を当てて、草津ならではの夜景を楽しんでもらおうと考えました」とは、ライティングの仕掛け人、黒岩町長。着目したのは温泉の湯気。何本もの湯樋を流れる湯と、立ち上る湯気に光を当てる。その湯気を白いスクリーンとし、色とりどりの光で染め上げるアイデアを思いついたんです」。

湯けむりと光のアンサンブル

黒岩信忠草津町長が語る
ライティングの魅力



デザインしすぎず、薄暮を演出

草津はゆったりとした本物の温泉地。昼だけでなく夕暮れ時にこそ美しい草津の情景を丁寧に創りたいと思いました。まずは温かくゆったりとした光に包まれた老舗の風格を大切に光の演出をしました。

湯畑は「草津の夕暮れ散策」の拠点。ここにはたつぷりの温泉が常にあふれかえっている。その表情の主役は湯けむりです。湯けむりは自然が創りだす三次元スクリーン。クールな色の光から暖かい炎のような光まで、様々な光の表情を映し出します。姿

かたちを常に変化させる湯けむりを、ぼんやり鑑賞するだけで気持ちが悪くなります。

西の河原公園には第一章から四章まで、歩を進めると徐々に引き込まれるような光の演出を意図しました。四季折々の表情を見せる豊かな自然を優しくライトアップしています。

ギリギリと明るすぎないように、柔らかな表情を創りたいと思います、照明デザインをやり過ぎないように心がけました。夜と昼の交差点＝薄暮の時間の草津を楽しんでいただけると嬉しいです。



めんで・かおる

照明デザイナー。株式会社ライティングプランナーズアソシエーツ代表取締役。東京国際フォーラム、JR 京都駅、六本木ヒルズ、シンガポール中心市街地照明マスタープラン、JR 東京駅丸の内駅舎ライトアップなどの照明計画を担当。著書に『世界照明探偵団』鹿島出版会、『陰影のデザイン』六耀社、『LPA 1990-2015 建築照明デザインの潮流』六耀社など。照明文化研究会「照明探偵団」の団長。

面出薫／照明デザイナー

第三章

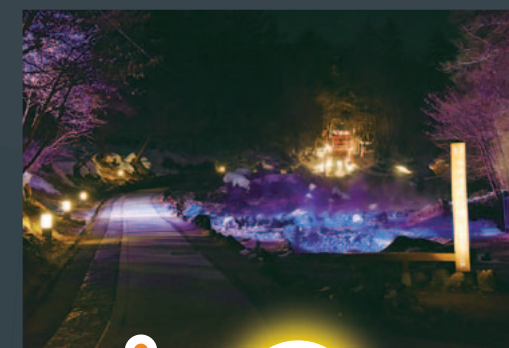
自然と光の融合で非現実感を

西の河原公園ライティングのクライマックス。荒々しい岩肌に、河原から立ち上る湯気、周りの木々など、すべてを光が染める。見る角度、高さなどを変えて、お気に入りのアングルを探すのも楽しい。

2017年
3月24日
スタート

西の河原公園ライティング

西の河原公園入口から露天風呂までを、第一章から第四章まで光のストーリーで演出する。歩きながら、ベンチに腰掛けながら、湯に浸かりながらなど、様々な楽しめる新たな演出だ。



第一章

あたたかな光のお出迎え

西の河原公園の入口にふさわしく、訪れる人を迎えるような雰囲気。光が演出する。

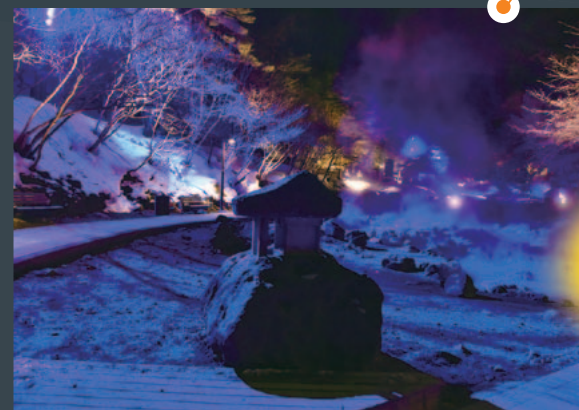
第一章

見たこともない光景に心躍る

落ち着きがありながら、続く第三章への期待感が高まる。歩道にはベンチがあるので、揺らめく光をゆっくりと楽しみたい。

第二章

第二章



第三章

第四章

広大な露天風呂で光と星のシャワー

歩いた後は、温泉に浸かりながらライティングを楽しもう。男女合わせて500平方メートル、日本有数の広さを誇る西の河原露天風呂。見上げれば満天の星。最終入館は19時30分なので、入浴してから公園をそぞろ歩くのもおすすめです。

西の河原露天風呂

第四章

事業推進：北山創造研究所
照明デザイン・コーディネート：北山孝二郎＋K計画事務所
照明デザイン：(株)ライティングプランナーズアソシエーツ

「二度とない風景」の魅力

黒岩町長が選んだもう一つのライティングスポットが「西の河原公園」。人気の観光名所だが、夜は暗く観光客が少なかった。そこで、幻想的な遊歩道にしようと、3月にライティングをスタートした。

「夜、散策して楽しい遊歩道を目指しました。入口から露天風呂まで四章仕立てで演出されており、刻々と変化する光と、独特の地形が造り出す光景は、二度と同じものになりません。絶対にほかの温泉地では真似のできない演出です」と町長は胸を張る。

湯畑から西の河原通りを10分ほど歩くと風景は一変。岩がゴロゴロ転がる河原に出る。あちこちから源泉が湧き出す湯川、ヒスイ色の湯だまり、極楽浄土とはこのような風景なのだろうか。西の河原露天風呂はライティングの最終章。星空を眺めて湯に浸かり、帰路は光灯る東屋で涼むもよし。

「交通の便が良くなり、日帰りの方も増えましたが、ぜひ一泊して夜の温泉街を歩いてほしい」。最新技術が彩る夜の温泉街を、大切な人と散策してはいかがだろう。



「子どものためのコンサート」は0歳から参加可能。無料だがレベルの高い演奏を楽しめる



セミナーはホール周辺に点在するセミナーハウスを中心に行われる



「街角コンサート」では、金管楽器グループ「アンサンブル音泉(おんせん)」が、湯畑、草津温泉バスターミナル、ホテル、美術館など、温泉街各地で演奏する(スケジュールはホームページで)

38 回目を迎える「草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル」。その原点は群馬交響楽団が団員の演奏力向上のため、著名な音楽家を講師に招いたセミナーだ。せっかくならば演奏会もと、「アカデミー&フェスティバル」となった。

「当初は専用ホールもなく、天狗山スキー場のレストハウスにステージを作ったの演奏会。雨音を防ぐために屋根にマットを敷いたそうです」と話すのは、関信越音楽協会の高原寛子さん。やがて寄付や行政の支援も加わり、91年には「草津音楽の森(現・草津音楽の森国際)コンサートホール」が完成した。

アカデミーの門戸は広く開かれている。「ヴァイオリニストの庄司紗矢香さんは93年、小学生のときに受講され、講師のサシコ・ガヴリロフさんに認められてヨーロッパへ留学。その後、『パガニーニ国際ヴァイオリン・コンクール』で優勝しました」

「子どものためのコンサート」や、湯畑周辺での「街角コンサート」など、気軽に楽しめるプログラムも充実している。

「演奏会の来場者はリピーターが多く、音楽祭のために別荘を買ったという方までいらっしゃいます」というからびっくりだ。

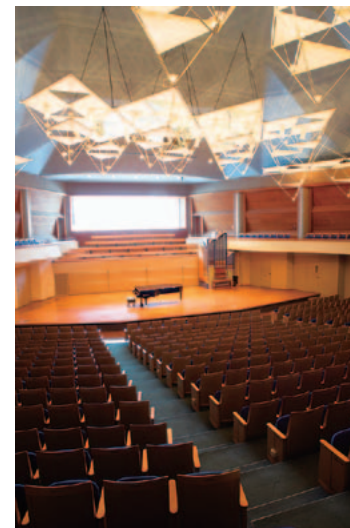
この夏、湯の町・草津のもうひとつの魅力を体験してみよう。



「フェスティバルがきっかけで、長男もヴァイオリンを演奏するようになりました」と話す、関信越音楽協会の高原寛子さん



草津アカデミー合唱団と草津フェスティバル・オーケストラによる演奏(2016年8月21日 ヴェルディ「レクイエム」)



「草津音楽の森国際コンサートホール」はステージが低く、演奏者と聴衆の距離が近い

フレンドリーな
世界的音楽祭

草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル へのお誘い

Kusatsu International Summer Music Academy & Festival

夏の終わりの2週間、湯の町・草津が音楽の町になる。一流講師陣によるセミナーと、だれでも楽しめる多彩なコンサート。すべては音楽を愛する人たちのために。演奏家と聴衆に支持され続ける音楽祭がある。

「草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル」の歩み

1980年 (昭和55年)	音楽監督はヴァイオリニストの豊田耕児氏(〜89年)。講師11人、受講生78人で、日本初の講習会と演奏会を融合した音楽祭としてスタート。入場者数2,653人。以降、90年まで天狗山レストハウスでコンサートを開催。	2002年 (平成14年)	コンサートホールにイタリア製パイプオルガン設置。
1983年 (昭和58年)	皇太子さま、美智子さま、コンサートを鑑賞される。入場者数5,000人を突破。	2003年 (平成15年)	天皇后両陛下、コンサートを鑑賞される。
1984年 (昭和59年)	草津町内の観光名所で「街角コンサート」始まる。	2006年 (平成18年)	皇后さまがアカデミーに参加される。以降、ほぼ毎年、両陛下のご訪問・ご鑑賞が続く。入場者数約9,000人。
1991年 (平成3年)	草津音楽の森コンサートホール完成。入場者数約7,000人に。	2010年 (平成22年)	作曲家・西村朗氏、音楽監督に就任。
1998年 (平成10年)	90年より音楽監督を務める遠山一行氏、文化功労者に選ばれる。	2014年 (平成26年)	「子どものためのコンサート」始まる。

第38回 草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル

〈テーマ〉

「モーツァルトの奇蹟
～過ぎゆく時を超えて」

期 間 2017年8月17日(木)～30日(水)
会 場 草津音楽の森国際コンサートホール、天狗山レストハウスや周辺セミナーハウス、草津温泉街各所
料 金 平日 4,200円(小学生 2,100円)
土・日曜 4,700円(小学生 2,100円)
期間通し券 42,000円
(小学生 10,500円)

※「子どものためのコンサート」は、8月25日の10時30分～11時に、天狗山レストハウスで開催。入場無料、全席自由。当日9時30分から整理券配布。

チケット ☎ 0120-949-932
申し込み (草津アカデミーチケットサービス)

問い合わせ 草津アカデミー事務局
☎ 03-5790-5561
http://kusa2.jp/

おみやげ・レストランガイド

INFORMATION

草津町商工会 ☎ 0279-88-2067
http://kusatsu-shokokai.jp/



草津ガラス蔵 1号館 01

温泉ガラスの色合いは
湯の町草津ならではの美しさ

エメラルドグリーンが美しい「草津温泉
ガラス」は、草津温泉をイメージしたオリ
ジナルの逸品。入口で販売中の「温泉た
まご」も人気。

☎ 0279-88-0030 9時～18時(変動あり) 無休 西の河原通り／
湯畑から徒歩 5 分 http://www.5b.biglobe.ne.jp/~glass/



松むら饅頭 06

皮や自家製の餡にこだわる
温泉まんじゅうの老舗

黒糖を使用した薄皮の中に、上品な甘さ
のつぶ餡がたっぷりつまった温泉饅頭。
売り切れてしまうこともあるので、予約が
おすすめ。町内国道 292 号沿いに支店
オープン(火曜日営業)。

☎ 0279-88-2042 7時～17時(売り切れ次第閉店)
火曜(火・水曜の連休あり) 西の河原通り／湯畑から徒歩 1 分



菓匠清月堂 11

草津銘菓「花いんげん甘納豆」
は大正12年創業の老舗の味

高原の特産である大粒の花いんげん豆
の独特の風味と奥深いコクを堪能できる
一品。まろやかで余韻の残る上品な味。
花いんげん最中、羊羹、どら焼きも好評。

☎ 0279-88-2166 8時～18時 元日 中央通り商店街／湯畑から
徒歩 4 分 http://hanaingen.jp/seigetsudo/



ご宿泊処お食事処 五郎次 16

清々しい朝のひとときに
手づくりの天然酵母パンを

国内産小麦粉と天然酵母を使った手づ
くりパン 2 種に、手づくりジャム、ハムエッ
グ、サラダ、パンを器にしたスープ、そし
てコーヒーが付く、大満足のモーニング
セット。和定食も選べ、宿泊処もあり。

☎ 0279-88-3556 モーニング 8時～10時 不定休 大滝乃湯通り／
湯畑から徒歩 2 分 http://www.bekkoame.ne.jp/~gorouji/



草津ガラス蔵 2・3号館 02

とんぼ玉作り体験で
世界にひとつだけの作品を

とんぼ玉は、とんぼの眼を思わせる、きれ
いな工芸品。とんぼ玉作家によって作ら
れた、繊細な作品の数々が 2 号館に並ぶ。
自分だけの作品が作れる、創作体験もあ
り。3 号館はアクセサリ専門店。

☎ 0279-88-0050 9時～18時(変動あり) 無休 西の河原通り／
湯畑から徒歩 5 分 体験は要予約(小学校高学年以上)



本家ちちや 07

温泉街に 3 店舗
温泉まんじゅうの人気店

温泉まんじゅうは、つぶ餡と茶色い皮の
素朴な味わいが評判。栗餡をなめらかな
こし餡で包み、それらの味を引き立てるき
め細かな白い皮を使用した、手の込んだ
“2 色あん”も自慢の品。

☎ 0279-88-2031 8時～18時 無休
中央通り商店街(本店)／湯畑から徒歩 3 分



頼朝(西の河原通り店) 12

湯畑の漬物店“頼朝”が
西の河原通りにも出店!

店内に並ぶ天然もろみ醤油を使用した漬
物は、塩分控えて体にやさしい味。こん
にゃく味噌おでんや、甘酒も販売しており、
店前のベンチでゆっくり楽しむのもよい。
散策の休憩、食べ歩きにぴったりだ。

☎ 0279-89-1044 9時30分～17時30分 不定休 西の河原通
り／湯畑から徒歩 3 分 http://www.yoritomo1992.com/



眺庭庵 益成屋 17

深みのある味わいを引き出す
大事に守られた伝統の出汁

先代から受け継がれてきた伝統の出汁がボ
イントのそば・うどんと、家族で獲った地元
の山菜を使用した料理の数々が揃うおそば
屋さん。人気のそば焼酎を味わい、中庭の本
木を眺めながら落ち着いたひとときを過ごす。

☎ 0279-88-2203 10時30分～15時(売り切れ次第終了)、ただし土・日曜・祝
日、繁忙期は 20 時まで 無休 草津温泉バスターミナル前／湯畑から徒歩 5 分



月乃井 03

草津初上陸の
本格ナポリピッツァに舌鼓

特製薪窯で一枚ずつ丹念に焼かれる、ピッ
ツァが新登場!生地は北海道産小麦粉をブレ
ンドしたオリジナル、野菜や山菜は群馬県
産を使用したこだわりのメニュー。1 階は洋菓
子店。ケーキとドリンクセットなどの喫茶もあり。

☎ 0279-89-8002 10時～19時(土曜日は 10 時～21 時)
木曜(都合により変更の場合あり) 湯畑前 http://www.tsukinoi.com



田島屋 08

素材にこだわった
オリジナルのお土産の数々

できたての温泉まんじゅうが並ぶ店内。
つぶ餡やくるみそ餡など、温泉まんじゅ
うの 5 種セットがおすすめ。自家製佃煮
や七味唐辛子、漬け物もおいしい。店構
えは古き良き時代の趣で、たぬきが目印。

☎ 0279-88-2932 8時～19時(季節変動あり) 無休 中央通り
商店街／湯畑から徒歩 3 分 http://www.kusatsu.org/tajimaya/



そば処 わへい 13

おいしいお酒とおつまみ、
べは打ちたてのそばを

こだわりの日本酒と素材にこだわったお
つまみが揃う、昔ながらのおそば屋さん。
自慢のそばは、打ちたて、切りたてで味わ
える。仕入れによって毎日メニューを組み
立てている。

☎ 0279-89-1233 11時30分～売り切れ次第閉店 水曜
西の河原通り／湯畑から徒歩 4 分



グランデフューメ草津 18

イタリア「PERNIGOTTI」社の
本格ソフトジェラートをお楽しみください

1F は軽い食感と素材にこだわったおいし
いラスクの専門店。2F は日本初上陸イ
タリアンソフトジェラートを、ラスクなど
十数種類のトッピングで自由に楽しめる
ブッフスタイルのお店です。

☎ 0120-066-862 9時～18時 無休(時間、休みとも季節により変動あり)
大滝乃湯の隣／湯畑から徒歩 3 分 http://grandefume-kusatsu.com/



湯の香本舗 04

『群馬の名水』谷川連峰の天然水を
贅沢にご当地サイダーに使用

水にこだわり、群馬の名水を飲み比べて
完成した『湯けむりサイダー』。すっきり
懐かしい味わいのレトロなサイダーは、お
土産にも嬉しい飲みきりサイズ。当店限
定品。

☎ 0279-88-2155 8時～21時30分 無休 湯畑前
http://yunokahonpo.com



旬彩茶屋 夢花 09

お食事や甘味、ちょっとした贅沢な
草津の土産まで楽しめるお店

バスターミナルの向かいにあり、6 種の天
ぷらがのった天井(1,040 円)やしょうが焼
き定食の他、デザートも充実。夜は気軽に
一杯。土産には地元で穫れた花豆を使っ
た手づくり花豆タルト、甘納豆がおすすめ。

☎ 0279-88-0224 10時～15時30分、17時30分～21時15分 不定休
草津温泉バスターミナル前／湯畑から徒歩 3 分 http://kusatsu-yumehana.com



草津湯の花まんじゅう本舗 14

草津温泉の新しい
お土産ができました

草津温泉で数少ないこしあんまんじゅう
専門店。そのこだわりをもってできた新
商品「ゆもみちゃん焼」は草津温泉で 1
軒のみ販売。2 種類の粉を独自にブレンド。
期間限定の味が人気。

☎ 0279-88-7845 9時30分～17時(売り切れ次第終了) 火曜(臨時休業あり)
バスターミナル信号前／バスターミナルから徒歩 1 分 http://yunohanamanju.com



そばきち 湯畑店 19

豊富なそばつゆが名物の
コシのある手打ちそばのお店

名物は、お好みのつゆで手打ちそばをい
ただく“こね鉢もり”。とろろ汁、まいりけ
汁、湯の花汁(卵とじ汁)などから、お好
きなそばつゆを選ぶ。そばの量も、1 人
もり～4 人もりの中から選べる。

☎ 0279-88-9980 11時～15時(売り切れ次第閉店) 不定休
湯畑からすぐ http://www.l3.plala.or.jp/tomoeya/sobakichi/



Tip 05

素材と味にこだわってリニューアル!
草津温泉限定のパウムクーヘン

好評をいただいた『花豆ぼうむ』をリ
ニューアル。草津特産・花豆の味はその
ままに、北軽井沢産の牛乳をプラス。よ
りおいしく、よりしっとりと仕上げました
(1,080 円)。

☎ 0279-88-1138 8時～19時(土曜・祝日は 8 時～20 時) 無休
国道 292 号沿い／湯畑から車で 3 分 http://kusatu.com/tip/



中華料理 東華苑 10

手づくりの本格中華が味わえる
地元でも評判のお店

餃子の皮まで自家製の、手づくりにこ
だわった中華料理店。おすすめは、ご当地
の野沢菜を使ったラーメン。野沢菜の塩
加減が、豚肉や筍と相性◎。他にも定番
メニューが揃う。

☎ 0279-88-9462 18時30分～翌 1 時
不定休 湯畑脇 路地奥



手打蕎麦 あおやま 15

地元の食材を使った
料理が自慢の蕎麦屋

蕎麦は毎日手打ち。ふっくら揚がった舞
茸の天ぷらと、そば粉九割の手打ち九
そばがセットになった「舞茸天ざるそば」
や、舞茸天丼セットも人気。

☎ 0279-82-5780 11時～20時 不定休 湯滝通り／湯畑から徒
歩 1 分 http://take932.com/aoyama/



草津ヒルズ・ブランシェ 20

草津の街並・山々を眺めながら
こだわりのフレンチを堪能

窓の正面に草津の山々が悠然と佇み、眼
下に温泉街が広がる立地に構える、草津
でも数少ないフレンチ・レストラン。選
び抜かれた上州牛のコース料理は笑顔
こぼれるおいしさ。バーラウンジも併設。

☎ 0279-88-7000 ランチ 11時～14時、ディナー 18時～20時、
バータイム 20時～22時 木曜 スクバ通り／湯畑から徒歩 15 分

草津温泉宿リスト

宿情報・ご予約は「ゆもみねっと」へ

ゆもみねっと

検索

http://www.yumomi.net/

「ゆもみねっと」は草津温泉旅館協同組合が発信する宿の公式ホームページです。
写真やコメント、マップで宿のあらましが分かり、予約もできます。

あ			
赤ちゃんキッズ大歓迎の宿ゆたか			
☎0279-88-6186	¥4,800～8,000(食事別) 小学生半額!幼児無料の宿	   	拡大MAP
飯島館			
☎0279-88-3457	¥6,690～11,990 お湯よし食よし心良しの宿	   	拡大MAP
飯島館別館こしゆり			
☎0279-88-1045	¥5,500～9,000 湯治・ビジネス・長期滞在もOK	   	拡大MAP
一川旅館			
☎0279-88-3438	¥8,000～10,000 湯畑へ2分、溶岩風呂の貸切	   	拡大MAP
一田屋旅館			
☎0279-88-3150	¥10,000～15,000 自家源泉貸切露天風呂の宿	   	拡大MAP
いで湯荘			
☎0279-88-4174	¥12,000～23,000 2016年3月新装オープン!	   	拡大MAP
益成屋旅館			
☎0279-88-2005	¥22,000～26,000 貸切風呂リニューアルしました	   	拡大MAP
大阪屋旅館			
☎0279-88-2411	¥17,000～32,000 せがいでりの宿	   	拡大MAP
お豆の小宿 花いんげん			
☎0279-88-3447	¥8,000～(平日・2名利用) 和菓子屋がプロデュースのお宿!	   	拡大MAP
音雅 (おんが)			
☎0279-88-1212	¥12,000～33,000 ペット同伴専用の本格旅館	   	拡大MAP
お宿 木の葉			
☎0279-88-1180	¥17,000～29,000 23種のお風呂で湯めぐり三昧	   	拡大MAP

か			
角一旅館			
☎0279-88-3305	¥8,500～ 3つの風呂でおもてなし	   	拡大MAP
上村屋旅館			
☎0279-88-3436	¥7,000～9,000 駅から2分でアットホーム	   	拡大MAP
菊水荘			
☎0279-88-2086	¥5,500～11,800 湯畑4分、駅1分。湯畑源泉		拡大MAP
喜久美旅館			
☎0279-88-2098	¥8,000～9,000 家庭料理でおもてなしです		拡大MAP
清重館(きよしげかん)			
☎0279-88-2272	¥10,500～18,900 庭園露天風呂と貸切風呂の宿		拡大MAP
喜和旅館			
☎0279-88-2130	¥7,000～10,000 ゆっくりできて良い宿です		拡大MAP
草津温泉尻焼風呂の桐島屋旅館			
☎0279-88-2871	¥8,000～ 尻焼き風呂		拡大MAP
草津温泉 大東館			
☎0279-88-2611	¥11,000～23,000 湯畑源泉の宿、草津温泉大東館		拡大MAP
草津温泉 望雲			
☎0279-88-3251	¥15,000～35,000 純和風湯畑まで歩いて3分		拡大MAP

草津温泉ホテルリゾート			
☎0279-88-2109	¥8,000～25,000 白根山、浅間山の眺望が自慢	   	拡大MAP
草津館			
☎0279-88-2027	¥13,000～18,000 館内源泉若乃湯、湯畑広場	   	拡大MAP
草津スカイランドホテル			
☎0279-88-5050	¥10,000～46,000 源泉かけ流し!貸切風呂もあり	   	拡大MAP
草津ナウリゾートホテル			
☎0279-88-5111	¥15,000～51,000 選べる夕食&5つの貸切露天	   	拡大MAP
草津ハイランドホテル			
☎0279-88-2533	¥8,000～20,000 6つのお風呂で温泉三昧	   	拡大MAP
草津ホテル			
☎0279-88-5011	¥13,000～25,000 大正2年創業の木造純和風旅館	   	拡大MAP
草津ホテル別館 綿の湯			
☎0279-88-8777	¥14,000～ 2つの源泉が楽しめる宿	   	拡大MAP
群龍館			
☎0279-88-2079	¥13,650～19,590 和食中心の手作り料理	   	拡大MAP
小泉館			
☎0279-88-2068	¥8,000～10,000 湯畑近く、家庭的な宿	   	拡大MAP
興亜館			
☎0279-88-3342	¥6,500～10,000 常連客の多い宿—あなたも	   	拡大MAP
香匂の宿 長楽			
☎0279-88-8088	¥13,000～16,000 静かな和の宿 食事は個室	   	拡大MAP
古久長旅館			
☎0279-88-3125	¥12,000～17,000 湯畑よりすぐ家庭的な宿	   	拡大MAP
小島屋旅館			
☎0279-88-2128	¥5,700～14,000 限定8部屋 湯畑源泉岩風呂		拡大MAP
極楽館			
☎0279-88-2142	¥9,000～ ステイ&スパ、貸切風呂3つ		拡大MAP

さ			
酒仙の宿 晩			
☎0279-88-3589	¥7,500～10,000 カクテルが飲める宿		拡大MAP
十二屋旅館			
☎0279-88-3277	¥14,040～ 客室露天のある和モダンの宿		拡大MAP
末広屋旅館			
☎0279-88-3316	¥9,000 湯畑源泉のかけ流しのお風呂		拡大MAP
泉水館			
☎0279-88-2216	¥25,000～ 自家源泉「君子の湯」貸切風呂		拡大MAP

た			
田島屋			
☎0279-88-3392	¥4,000～(素泊まり) 湯畑源泉癒しの湯	   	拡大MAP
ちいさな宿 おきつ			
☎0279-88-4822	¥8,850～ 家庭料理でおもてなし	   	拡大MAP
つたや旅館			
☎0279-88-3455	¥6,000～ JRバス停より徒歩3分	   	拡大MAP
つつじ亭			
☎0279-88-9321	¥30,000～60,000 温泉露天風呂付離れ有	   	拡大MAP
ての字屋			
☎0279-88-3177	¥30,000～65,000 草津温泉唯一の天然岩風呂	   	拡大MAP

な			
中村屋			
☎0279-88-2209	¥13,000～19,000 湯畑すぐ、囲炉裏の宿	   	拡大MAP
奈良屋			
☎0279-88-2311	¥24,000～42,000 湯畑へ1分、三種の貸切風呂	   	拡大MAP
新潟屋旅館			
☎0279-88-3468	¥8,500～ 家庭的で手作り料理が人気	   	拡大MAP
日新館			
☎0279-88-2013	¥13,000～17,000 湯畑すぐ下、草津最古の宿	   	拡大MAP
ニューいずみ			
☎0279-88-3442	¥7,250 家庭的でくつろげる宿	   	拡大MAP
ぬ志勇旅館			
☎0279-88-2477	¥10,000～16,000 白旗のにこり湯が評判の宿	   	拡大MAP

は

HANAYADO BAEZ		10	C-2
☎0279-88-2711	¥7,000～15,000	   	
高原に佇む大人の隠れ家			
ひのき亭牧水		13	C-3
☎0279-88-3708	¥13,000～17,000	   	
ゆかたの似合う草津の小宿・画廊あり			
不二旅館		9	C-3
☎0279-88-2274	¥7,500～9,000	   	
手作り料理と家庭的サービス			
ペットと泊まれる宿 旅館ふじ重		7	D-3
☎0279-88-3287	¥9,720～11,000	   	
天望風呂、24時間源泉かけ流し			
ペンション 五郎次		7	D-2
☎0279-88-3556	¥6,490～12,990	   	
貸切露天風呂でのんびり			
ペンション マイウエー		8	B-3
☎0279-88-7718	¥6,000	   	
24h入浴OK!! 食事自慢の宿			
ホテルー井		124	拡大MAP a-1
☎0279-88-0011	¥11,000～	   	
湯畑前の老舗旅館です			
ホテルヴィレッジ		162	D-2
☎0279-88-3232	¥10,300～50,000	   	
自然満喫の遊べるリゾート			

草津温泉マップ

01 p16-17 おみやげ・レストランガイド
P. ペンション
P. 駐車場

湯畑観光駐車場

180台 MAP C-3

☎ 0279-88-2704
1F (機械式) 時 24時間
2F 時 8時～20時
料 2時間まで 500円
(普通車)

西の河原公園駐車場

150台 MAP C-2

☎ 0279-88-7822
時 8時～17時
料 2時間まで 550円
(普通車)



広域MAP



町内の移動は 便利なバスで!! 草津温泉町内巡回バス

AからDまでの4コースある。Aコースは草津温泉バスターミナル発着で、湯畑や大滝乃湯、西の河原公園、草津国際スキー場など温泉街周辺を巡る。運賃は一回100円(小学生未満は保護者1人につき1人無料)。
☎ 草津町役場福祉課
☎ 0279-88-7189



草津温泉の時間を感じる
観光情報誌

草津 時間

くさつとき

子どもと楽しむ夏山ハイキング

